RECOMANDĂRI

COMISIE

RECOMANDAREA COMISIEI

din 7 aprilie 2008

privind autorizarea serviciilor de comunicații mobile la bordul aeronavelor (servicii MCA) în Comunitatea Europeană

[notificată cu numărul C(2008) 1257]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/295/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 2002/21/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind un cadru de reglementare comun pentru rețelele și serviciile de comunicații electronice (directivă-cadru) [1], în special articolul 19 alineatul (1),

întrucât:

(1) Politica UE privind societatea informațională și inițiativa i2010 evidențiază avantajele accesului ușor la resursele de informație și comunicare, în toate domeniile vieții cotidiene. Abordarea coordonată în vederea reglementării serviciilor de comunicații mobile la bordul aeronavelor (servicii MCA) ar permite beneficiarilor să se bucure cu adevărat de aceste avantaje și ar facilita serviciile transfrontaliere de comunicații electronice în întreaga Comunitate.

(2) Atunci când autorizează serviciile MCA, statele membre trebuie să respecte dispozițiile directivei-cadru și pe cele ale Directivei 2002/20/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind autorizarea rețelelor și a serviciilor de comunicații electronice (Directiva privind autorizarea) [2].

(3) În conformitate cu directiva-cadru, autoritățile naționale de reglementare din statele membre ar trebui să contribuie la dezvoltarea pieței interne, în special prin înlăturarea ultimelor obstacole din calea furnizării de rețele de comunicații electronice, de resurse și servicii conexe și de servicii de comunicații electronice la nivel european, precum și prin încurajarea creării și dezvoltării de rețele transeuropene, a interoperabilității serviciilor paneuropene și a conectivității între utilizatorii finali.

(4) În conformitate cu Directiva privind autorizarea, ar trebui să se utilizeze cel mai puțin oneros sistem de autorizare posibil pentru a permite furnizarea de rețele și servicii de comunicații electronice, pentru a stimula dezvoltarea de noi servicii de comunicații electronice și de rețele și servicii de comunicații paneuropene și pentru a le permite furnizorilor de servicii și consumatorilor să beneficieze de economiile de scară ale pieței unice. În general, aceste obiective pot fi cel mai bine realizate prin autorizarea generală a tuturor rețelelor și serviciilor de comunicații electronice.

(5) Condițiile tehnice necesare pentru a reduce riscul unor interferențe perturbatoare cu rețelele mobile terestre ca urmare a operării MCA sunt reglementate separat, prin Decizia 2008/294/CE a Comisiei [3].

(6) Baza tehnică pentru Decizia 2008/294/CE este constituită de Raportul 016 al Conferinței Europene a Administrațiilor Poștei și Telecomunicațiilor (CEPT), redactat în virtutea mandatului CE privind MCA, acordat CEPT la 12 octombrie 2006.

[1] JO L 108, 24.4.2002, p. 33. Directivă modificată prin Regulamentul (CE) nr. 717/2007 (JO L 171, 29.6.2007, p. 32).

[2] JO L 108, 24.4.2002, p. 21.

[3] A se vedea pagina 19 din prezentul Jurnal Oficial.

(7) Standardul armonizat ETSI EN 302 480 prevede prezumția de conformitate cu cerințele fundamentale ale Directivei 1999/5/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 9 martie 1999 privind echipamentele hertziene și echipamentele terminale de telecomunicații și recunoașterea reciprocă a conformității acestora [1] în cazul echipamentelor utilizate pentru servicii MCA în Uniunea Europeană.

(8) Aspectele legate de siguranța aeriană au o importanță capitală, iar serviciile MCA pot fi furnizate numai dacă au îndeplinit cerințele legate de securitatea aeriană, fapt atestat de o certificare corespunzătoare a navigabilității și de alte acorduri aeronautice relevante, precum și cerințele privind comunicațiile electronice. Certificatele de navigabilitate valabile pentru întregul spațiu al Uniunii Europene sunt emise de către Agenția Europeană de Siguranță a Aviației (EASA).

(9) În cazul în care sunt îndeplinite condițiile tehnice prevăzute în Decizia 2008/294/CE și în standardul armonizat EN 302 480 sau în standardele echivalente și în certificatele de navigabilitate relevante, riscul unor interferențe perturbatoare este neglijabil și, în consecință, ar trebui să se ia în considerare emiterea unor autorizații generale pentru serviciile MCA.

(10) Responsabilitatea în ceea ce privește autorizarea serviciilor MCA revine țării în care este înmatriculată aeronava, în conformitate cu sistemul de autorizare din țara respectivă.

(11) Disponibilitatea și circularea unui volum suficient de informații ar trebui să ajute la rezolvarea eventualelor probleme legate de interferențele transfrontaliere generate de serviciile MCA.

(12) În conformitate cu Decizia 2007/344/CE a Comisiei din 16 mai 2007 privind disponibilitatea armonizată a informațiilor referitoare la utilizarea spectrului de frecvențe radio în cadrul Comunității [2], statele membre trebuie să furnizeze Sistemului de informații referitoare la frecvențe al BER (EFIS) o parte din informațiile necesare. Alte informații relevante se pot obține de la operatorii de servicii MCA sau de la administrațiile aviației civile.

(13) Existența unui registru special care să cuprindă datele relevante pentru toate aeronavele care permit furnizarea de servicii MCA și circulă în spațiul aerian al Uniunii Europene, precum și spre și dinspre Uniunea Europeană ar putea contribui la rezolvarea problemei legate de interferențe prin centralizarea periodică a tuturor informațiilor, într-un format comun. Inițial, pe baza unei revizuiri periodice, un astfel de registru comun ar putea fi ținut de operatorii MCA relevanți și ar putea fi disponibil pentru Comisie și statele membre.

(14) Rezolvarea problemelor legate de interferențe dintre statele membre poate fi facilitată și de dispozițiile tratatului internațional „Regulament privind radiocomunicațiile al UIT”, referitoare la notificarea și înregistrarea frecvențelor atribuite, precum și la raportarea interferențelor perturbatoare.

(15) Procesul de autorizare a aeronavelor ce permit furnizarea de servicii MCA, care circulă în spațiul aerian al statelor membre, dar sunt înmatriculate în afara Uniunii Europene, va fi susținut de informații relevante, furnizate de companii prin intermediul registrului MCA și prin aplicarea dispozițiilor relevante ale Regulamentului privind radiocomunicațiile al UIT. În cadrul acestui demers ar putea fi utilă o abordare comună în ceea ce privește recunoașterea reciprocă a autorizațiilor MCA cu țările unde sunt înmatriculate aeronavele din afara UE.

(16) Anumite state membre au acordat deja drepturi de utilizare a frecvențelor pentru operatorii de rețele mobile terestre. Aceste autorizații nu vizează serviciile MCA și sunt în general limitate la serviciile de comunicații mobile terestre.

(17) În sensul prezentei recomandări, spațiul din cabina aeronavei intră sub jurisdicția și controlul țării în care a fost înmatriculată aceasta.

(18) Utilizarea serviciilor MCA poate avea implicații și asupra securității publice. Se pot lua măsuri adecvate la nivel național sau în temeiul Regulamentului (CE) nr. 2320/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2002 de instituire a unor norme comune în domeniul siguranței aviației civile [3], pentru a se garanta că telefoanele mobile nu sunt utilizate la bordul aeronavelor în scopuri ilegale.

(19) Elementele tehnice și de reglementare ale abordării comune privind autorizarea serviciilor MCA în Uniunea Europeană ar trebui să facă obiectul unui control, pentru a garanta că acestea sunt în continuare adaptate scopului general de evitare a interferențelor perturbatoare, în caz contrar luându-se în considerare măsuri de remediere corespunzătoare.

(20) Măsurile prevăzute în prezenta recomandare sunt în conformitate cu avizul Comitetului pentru comunicații,

[1] JO L 91, 7.4.1999, p. 10. Directivă modificată prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 (JO L 284, 31.10.2003, p. 1).
[2] JO L 129, 17.5.2007, p. 67.
[3] JO L 355, 30.12.2002, p. 1. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 849/2004 (JO L 158, 30.4.2004, p. 1).

RECOMANDĂ:

1. Prezenta recomandare are drept obiectiv coordonarea condițiilor și a procedurilor naționale de autorizare privind utilizarea spectrului de frecvențe radio pentru servicii de comunicații mobile la bordul aeronavelor (servicii MCA), astfel încât să se faciliteze introducerea acestora în Comunitate și să se evite interferențele perturbatoare cauzate de serviciile MCA în cursul zborurilor transfrontaliere.

   Aspecte care țin de factorul uman legate de utilizarea serviciilor MCA și a comunicațiilor prin satelit între aeronave și stațiile spațiale nu intră sub incidența prezentei recomandări.

   Condițiile și normele naționale de autorizare menționate în prezenta recomandare se vor aplica fără a aduce atingere obligațiilor juridice privind siguranța aeriană și securitatea publică.

2. „Serviciile de comunicații mobile la bordul aeronavelor (serviciile MCA)" înseamnă servicii de comunicații electronice, astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (c) din directiva-cadru, furnizate de o întreprindere pentru a le permite pasagerilor să utilizeze în timpul zborului rețelele publice de comunicații, fără a stabili conexiuni directe cu rețelele de comunicații mobile terestre.

3. La cel mult șase luni de la adoptarea prezentei recomandări, statele membre trebuie să ia toate măsurile necesare pentru a putea autoriza furnizarea de servicii MCA la bordul aeronavelor înregistrate pe teritoriul lor.

   Statele membre trebuie să autorizeze serviciile MCA în conformitate cu principiile stabilite în prezenta recomandare. Nicio dispoziție din prezenta recomandare nu trebuie să contravină menținerii unor condiții optime de siguranță aeriană.

   Statele membre nu trebuie să solicite nicio autorizație suplimentară pentru operarea de servicii MCA deasupra teritoriului lor la bordul aeronavelor înmatriculate în alte state membre, în conformitate cu condițiile convenite în temeiul punctului 4.

   Serviciile MCA la bordul aeronavelor înmatriculate în afara Comunității trebuie să fie, de asemenea, scutite de la autorizare în Comunitate, cu condiția ca respectivele servicii să respecte condițiile convenite în temeiul punctului 4 și înregistrate în conformitate cu normele UIT relevante.

4. Statele membre nu trebuie să autorizeze furnizarea de servicii MCA decât dacă acestea îndeplinesc condițiile tehnice stabilite prin Decizia 2008/294/CE.

5. Statele membre trebuie să ia în considerare posibilitatea autorizării generale în cazul furnizării de servicii MCA la bordul aeronavelor înmatriculate pe teritoriul lor.

   În cazul în care utilizarea spectrului de frecvențe pentru operarea serviciilor MCA intră sub incidența unor drepturi individuale, statele membre trebuie să reevalueze periodic necesitatea acestor drepturi individuale în lumina experienței acumulate, în scopul încorporării condițiilor aferente acestor drepturi în cadrul unei autorizări generale.

   În astfel de cazuri, statele membre trebuie să se asigure de faptul că serviciile MCA și comunicațiile electronice mobile terestre operate în aceleași benzi de frecvență sunt autorizate separat.

6. Statele membre trebuie să informeze Comisia și alte state membre, în timp util, în legătură cu serviciile MCA autorizate la bordul aeronavelor înmatriculate pe teritoriul lor, precum și cu solicitările privind funcționarea serviciilor MCA în spațiul lor aerian la bordul aeronavelor înmatriculate în afara Uniunii Europene.

   Dacă este necesar, statele membre trebuie să le ceară operatorilor de servicii MCA să furnizeze informații relevante, în scopul indicat în paragraful anterior.

7. Statele membre trebuie să coopereze activ, constructiv și în spiritul solidarității, utilizând, după caz, procedurile UIT existente, pentru a gestiona orice problemă legată de interferențele perturbatoare despre care se presupune că au fost generate de operarea serviciilor MCA.

   În ceea ce privește problemele legate de interferențele perturbatoare despre care se presupune că sunt cauzate de serviciile MCA autorizate într-un alt stat membru, statele membre trebuie să sesizeze prompt statul membru responsabil pentru autorizarea respectivelor servicii MCA și să informeze Comisia. Dacă este cazul, Comisia trebuie să informeze Comitetul pentru comunicații și Comitetul pentru spectrul de frecvențe radio în legătură cu problemele menționate mai sus, în vederea identificării unor soluții.

   Statele membre care au autorizat servicii MCA suspectate că interferează în mod perturbator cu serviciile de pe teritoriul altui stat membru trebuie să reacționeze și să soluționeze cu promptitudine orice astfel de interferență.

8. Statele membre trebuie să țină sub control utilizarea spectrului de frecvențe de către serviciile MCA, în special în ceea ce privește interferențele perturbatoare existente sau potențiale, și trebuie să comunice Comisiei constatările, pentru a permite revizuirea în timp util a prezentei recomandări, dacă este cazul.

9. Prezenta recomandare se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 7 aprilie 2008.

Pentru Comisie
Viviane REDING
Membru al Comisiei